

JEAN-CLAUDE LAMARRE
PHARMACIEN

familiprix

3865, Saint-Urbain
Montréal Qc H2W 1T9
En face de l'hôpital Hôtel-Dieu

Tél: (514) 845-4273

TMR La Poste DE MONT-ROYAL



www.stele-medias.com

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998
An independant weekly serving your Town

19 MAI 2021

HEBDOMADAIRE

ÉDITION 24.19



CHARLES PERREAULT

Broker at RE/MAX du Cartier Town of Mont-Royal
courtier immobilier

514-731-7575



LA VILLE DE MONT-ROYAL CONSERVERA SON STATUT BILINGUE

FRED HARDING

La maire, pour la première fois depuis le début de l'année, s'adressait à la population depuis la salon Élisabeth où se tiennent d'ordinaire les conseils.

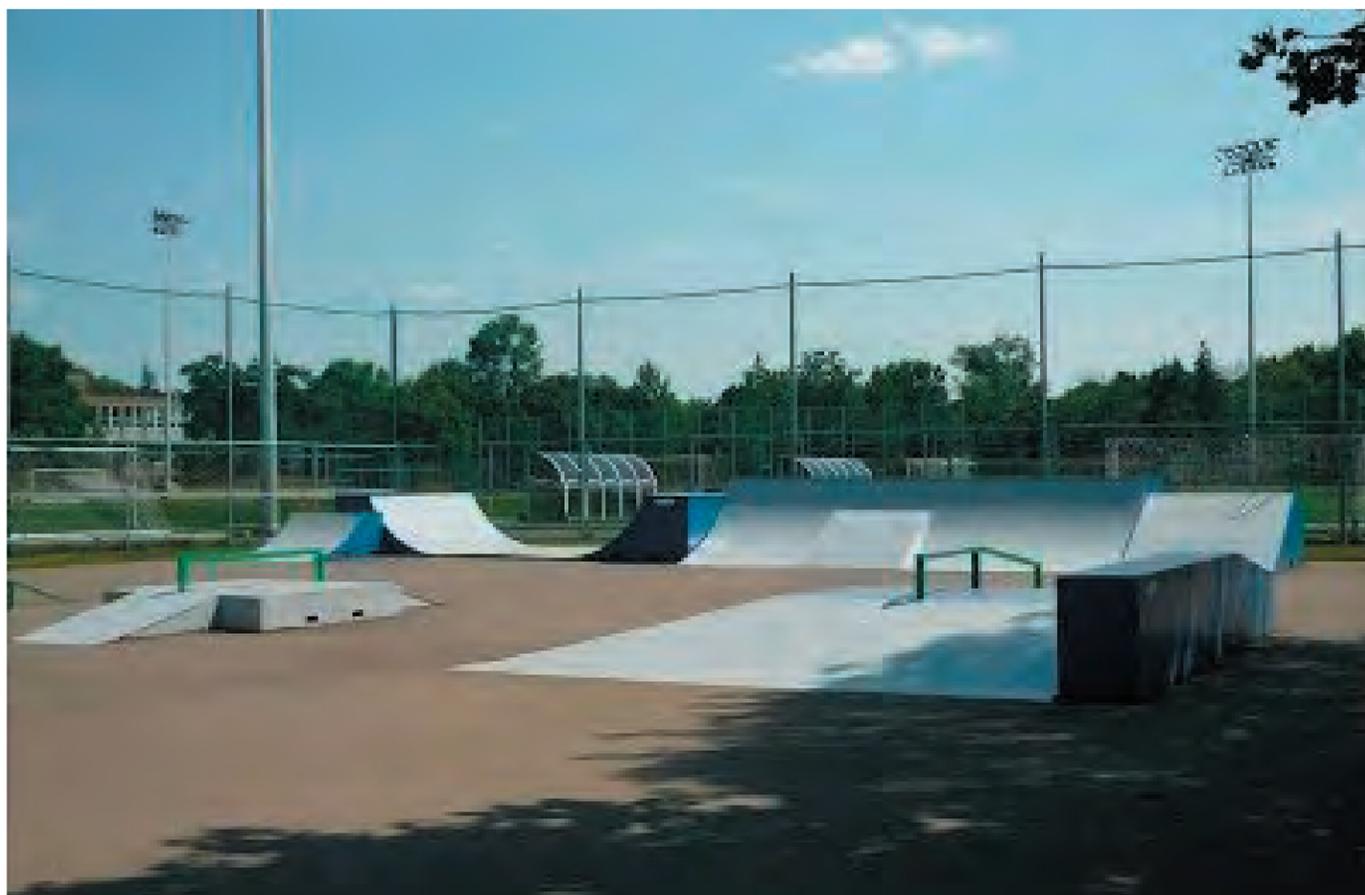
Le projet de loi 92 déposé par le gouvernement Legault prévoit que certaines villes bilingues pourraient perdre ce statut, à moins que leur conseil municipal ne dépose une résolution à l'effet de le préserver. Le maire Roy a tenu à être clair en assurant qu'il déposerait une telle résolution, conservant par le fait même le statut bilingue de Mont-Royal.

Un règlement qui interroge les citoyens

Le règlement 1460 sur les ententes relatives aux travaux municipaux était au cœur de nombreuses questions. La ville a défendu ce règlement, dont, affirmait M. le maire, toutes les municipalités du Québec se prévaudront et qui doit surtout empêcher que certains frais supplémentaires encourus lors des travaux ne soient refilés aux municipalités. Cette question a donné lieu à plusieurs imbroglios. D'après les explications du maire, ce règlement constitue plutôt un rempart qu'autre chose.

Or une citoyenne, soucieuse de tirer la question au clair, y voyait un «traitement princier» réservé aux développeurs, en faisant un lien avec le PPU Rockland. «Votre question est un peu méprisante, répondait M. Roy [...] Il n'y a pas de traitement princier [...] Le règlement 1460 n'a aucun lien avec le PPU, Rockland. C'est justement pour protéger les intérêts de la ville. C'est un règlement standard que toutes les villes adoptent pour se protéger.» Répétait-il plus tard à une question de même nature.

Dépôt des finances de la ville



La Ville de Mont-Royal aurait dégagé un surplus de 6.8 millions. Le taux d'endettement de la ville continue d'être en baisse. Le maire Roy nous apprenait que 100% de la dette de la municipalité pourrait être payée à même le surplus.

Une fin en queue de poisson pour le skate park

Jonathan Lang revenait sur le décevant abandon du projet de rénovation du skatepark. Un appel d'offre avait été lancé, s'en est suivi une course à la soumission, teintée par la surchauffe immobilière, soit

une soumission de 1,5 millions de dollars, ce qui dépassait largement la somme de 750 000\$, prévue à cet effet par la ville.

«Je ne conseille pas que nous poursuivions, concluait Jonathan Lang. Je propose de rejeter la soumission reçue pour le projet de skatepark.» Ce qu'avait annoncé le maire en début.

M. Lang avait retracé l'histoire du skatepark, inauguré en 2001 «Quand ça a ouvert, c'était un des premiers» disait-il, en vantant la primeur d'un tel service. M. Lang faisait également remarquer que le sport lui-même avait énormément évolué

depuis lors.

Le conseil a d'ailleurs débuté sur la déception profonde d'avoir à abandonner ce projet. M. le maire Roy s'en est désolé en début de conseil. «Je débute avec une mauvaise nouvelle. Nous devons ce soir rejeter la soumission pour la rénovation de notre skatepark. C'est excessivement décevant. Nous savons à quel point le skatepark a un grand besoin d'être améliorée et qu'un grand nombre de jeunes comptaient là-dessus. Mais il est impensable pour nous d'accepter une soumission qui irait jusqu'à doubler les fonds prévus à cet effet.»



1500 JACQUES-CASAUULT #1232
RÉSIDENCE ORA

Condo de 1 CAC dans un environnement luxueux.

Construction 2019, look dernière tendance, balcon orientation ouest pour la vue des couchers de soleil.

Résidence prestigieuse pour pré-retraités et retraités offrant une multitude de services et activités qui vous combleront sans aucun doute.

Piscine, golf virtuel, quilles, cinéma, gym, bibliothèque, ateliers de peinture, épicerie, pharmacie +++

Une visite s'impose!

\$315,000

Anne & Liane
REDDING
PROFESSIONNELLES EN IMMOBILIER

ANNE REDDING, Courtier immobilier
514.573.2663
redding.anne@gmail.com

LIANE REDDING, Courtier immobilier
514.737.8963
liane.redding@sympatico.ca

ROYAL LEPAGE TENDANCE
Agence immobilière
263 Boul. Graham, Mont-Royal (QC), H3P 2C7

Complicité en toute simplicité !

INFO FLASH



JOURNÉE NATIONALE DES PATRIOTES INTERRUPTION DES SERVICES FERMETURE DES BÂTIMENTS MUNICIPAUX

Afin d'observer le congé de la Journée nationale des patriotes, les services municipaux seront interrompus le lundi 24 mai. Les quelques bâtiments municipaux habituellement ouverts au public – comme la bibliothèque – seront fermés.

La Sécurité publique demeure en fonction, 24/7: 514-734-4666.

NATIONAL PATRIOTS' DAY: SERVICES INTERRUPTED MUNICIPAL BUILDINGS CLOSED

In observance of the National Patriots' Day holiday, the municipal services will be interrupted on Monday, May 24. The few municipal buildings usually open to the public – like the library – will be closed.

Public Security remains in operation 24/7: 514-734-4666.

HORAIRE D'ÉTÉ

À compter du mardi 25 mai et jusqu'au vendredi 3 septembre, indépendamment de l'ouverture physique ou non de nos bâtiments en cette période de pandémie, les services des bureaux municipaux seront offerts de 8 h à 16 h 30 du lundi au jeudi et de 8 h à 13 h le vendredi.

SUMMER OFFICE HOURS

From Tuesday, May 25 until Friday, September 3, regardless of the buildings opening or not during the pandemic, services from our various municipal offices will be available from 8:00 to 16:30, Monday to Thursday and from 8:00 to 13:00 on Friday.

COMPTE DE TAXES MUNICIPALES 1ER VERSEMENT: 25 MAI

Un premier versement est exigible le 25 mai. Prenez note que l'hôtel de ville demeure fermé au public; il ne sera pas possible de remettre votre chèque en mains propres au comptoir de service. Tournez-vous plutôt vers :

- un paiement électronique
- un paiement à votre succursale bancaire
- un envoi par la poste
- un dépôt dans la chute du 90, avenue Roosevelt

Le paiement est porté au compte le jour de sa réception à nos bureaux. Prévoyez un délai minimal de deux jours ouvrables pour que votre paiement nous parvienne.

Renseignements : 514 734-3021 ou 514 734-3026.

MUNICIPAL TAX BILL 1ST INSTALMENT: MAY 25

A first instalment is due on May 25. Please note that Town Hall remains closed to the public; it will not be possible to hand-deliver your cheque at the service counter. Instead, please opt for:

- paying electronically
- paying at your bank
- mailing your cheque
- using the drop chute at 90 Roosevelt Ave.

Payment is charged to the account on the day it is received at our offices. Allow for a minimum of two working days for your payment to reach us.

Information: 514-734-3021 or 514-734-3026.

PATROUILLE BLEUE: PORTE-À-PORTE LES SEMAINES DU 17 ET 24 MAI

Comme chaque année, les patrouilleurs proposeront aux citoyens des gestes concrets afin de favoriser l'usage responsable de l'eau potable. La patrouille a également comme mission de donner de l'information concernant la réglementation en vigueur.

Renseignements : 514-734-4123.

BLUE PATROL: DOOR-TO-DOOR THE WEEKS OF MAY 17 AND 24

Like every year, the service agents will be advising citizens on how to use drinking water responsibly. The Blue Patrol can also provide information about the by-laws respecting drinking water.

Information: 514 734-4123.

LIGNE VERTE DE MONT-ROYAL

La Ligne verte est un service offert gratuitement aux résidents. Consultez-la notamment pour découvrir une alternative écologique à l'usage de pesticides ou pour faire examiner des problèmes constatés sur votre terrain et obtenir des solutions.

Ligne verte : 514 734-4222.

MOUNT ROYAL GREEN LINE

The Green Line is a free service offered to all residents. Use it to learn about eco-friendly pesticide alternatives or to have someone visit your property and recommend solutions to your lawn problems, for instance.

Green Line: 514 734-4222.

CORONAVIRUS (COVID-19) STATIONNEMENT: TOLÉRANCE TEMPORAIRE POUR LES ESPACES 4 H

Pendant toute la durée du confinement, consigne donnée aux patrouilles de notre Sécurité publique en est une de tolérance quant au stationnement dans les espaces d'une durée normale de 4 h.

En revanche, les zones de stationnement d'une limite moindre (30, 60, 120 minutes) sont toujours vérifiées par nos patrouilleurs afin de faciliter le stationnement dans les secteurs commerciaux. Par ailleurs, le respect des espaces réservés aux personnes à mobilité réduite ou aux arrêts d'autobus et l'interdiction de stationner devant une borne-fontaine continuent de s'appliquer.

Sécurité publique (24 h) : 514 734-4666.

CORONAVIRUS (COVID-19) PARKING: TEMPORARY TOLERANCE TOWARD 4-HOUR SPOTS

For the entire duration of the confinement, the instruction given to our Public Safety patrols is one of tolerance when it comes to regular 4-hour parking spots.

However, parking areas with lower limits (30, 60, 120 minutes) are still checked by our patrollers to facilitate parking in commercial zones. Also, reserved spaces for people with reduced mobility or bus stops still need to be respected and parking in front of a fire hydrant remains prohibited.

Public Security (24 hours): 514-734-4666.

RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM)

NUMÉROS ET ADRESSES À CONNAÎTRE

- Site web : rem.info
- Facebook et Twitter : REMgrandmtl
- Téléphone : 1 833 rem-info (1 833 736-4636)
- Courriel : info@rem.info

RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM)

USEFUL NUMBERS AND ADDRESSES

- Website: rem.info
- Facebook & Twitter: REMgrandmtl
- Phone: 1 833 rem-info (1 833 736-4636)
- Email: info@rem.info

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

514-734-2900

Urgence 9.1.1

Bibliothèque 514 734-2967

Loisirs 514 734-2928

Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture (horaire régulier)
Lun-Ven 8h30 à 16h30

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

GENERAL INFORMATION

514-734-2900

Emergency 9.1.1

Library 514 734-2967

Recreation 514 734-2928

Public Security 514 734-4666

Office hours (regular schedule)
Mon-Fri 8:30 to 16:30

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

www.ville.mont-royal.qc.ca • www.town.mount-royal.qc.ca



VOTRE COMPTE DE TAXE 2021 YOUR 2021 TAX BILL

Afin de soutenir les foyers montréalais en cette période d'incertitude économique liée à la pandémie de la COVID-19, **le Conseil municipal a décidé de reporter l'échéance du premier versement des taxes municipales au 25 mai et le second au 25 août 2021.**

ACCÈS EN LIGNE

Le compte de taxes sera mis à la poste le 1^{er} février. Vous pourrez par la suite le consulter **en ligne** en tout temps grâce à votre compte personnalisé ACCÈS-CITÉ qui vous permet de vous inscrire aux activités de loisirs.

- Si vous n'avez pas de compte pour vous inscrire aux activités de loisirs ACCÈS-CITÉ, créez-en un à l'adresse suivante: mon.accesscite.net/66072/fr-ca
- Une fois connecté à votre compte, dans l'onglet Comptes de taxes, ajoutez votre propriété à l'aide des renseignements figurant sur votre compte de taxes papier de l'an dernier.

* Si vous désirez vous prévaloir de cette option, cochez la case pour recevoir votre compte par voie électronique. **Important : Si vous cochez cette case, vous ne recevrez plus votre compte de taxes par la poste.**

*In order to support TMR Residents in this period of economic uncertainty related to the COVID-19 pandemic, **Town Council has decided to extend the due date for the first installment of municipal taxes to May 25, and the second installment to August 25, 2021.***

ONLINE ACCESS

The tax bill will be mailed on February 1. You will then be able to consult it **online** on your personalized ACCÈS-CITÉ account, which allows you to register for recreational activities.

- If you don't already have an account to register online for recreation activities ACCÈS-CITÉ, create one at mon.accesscite.net/66072/en-ca
- Once you are signed in, under the Tax Account tab, add your property using the information found on your last paper tax bill.

* If you wish to take advantage of this option, check the box to receive your tax bill electronically. **Important: If you check this box, you will no longer receive your tax bill by postal mail.**

RENSEIGNEMENTS / INFORMATION

514 734-3021 / 514 734-3026

VILLE.MONT-ROYAL.QC.CA

TOWN.MOUNT-ROYAL.QC.CA

COUNCIL COULD VOTE AS EARLY AS JUNE ON BILINGUAL STATUS

MARTIN C. BARRY

Following the Quebec government's introduction of Bill 96, a language law reform that could revoke the bilingual status of some Quebec municipalities, Mayor Philippe Roy says town council could be deciding as early as June on the future of the town's status, taking into account that just 20 per cent of the population is English-speaking now.

According to a draft of the new legislation tabled last week by the CAQ government, a municipality could see its bilingual status revoked if census data show that English is the first language for less than 50 per cent of its population, unless the municipality decides to maintain its status by passing a resolution to keep it.

While the government issued figures before tabling the legislation suggesting that TMR's English-speaking population may now be just over 18 per cent, Mayor Philippe Roy said in an interview last weekend with The Post that town officials believe it to be closer to 20 per cent.

Mayor Roy recalled that as one of the spokespersons for Montreal island's demerged towns and cities in 2013 when the Parti Québécois government wanted to strip away the municipalities' bilingual status, he had told officials in Quebec City: "Can you leave it to the municipal elected people? We're the best persons to decide if we should keep it or not. We're on the field with the people, we know how our community works, and we're the best persons to decide if we should keep it or not." "So that's what we said in 2013," added Mayor Roy. "And my understanding of this new proposed law is that it's exactly what the government is saying to us: You decide. So obviously if we decide to keep our bilingual status, we will do this resolu-



Mayor Philippe Roy says town council will decide on the issue of TMR's officially bilingual status before the next municipal election on Nov. 7.

tion in the next 120 days after this law has been passed."

The mayor said a decision on any action the town might take would be discussed at the caucus meeting before last Monday's council meeting, following which there would be an announcement on the direction to be taken.

He suggested that he is not waiting for a future town council to act on this decision, but intends to deal with it before the next municipal election on Nov. 7.

"My understanding is that the law will be passed in the next three or four weeks," he said. "So, if we decide to go ahead with the resolution to keep our bilingual status, I guess we will go fast. So, it would be in either at the June or July council."

He said the new town council after Nov. 7 "will always be able to make the decision to pass another resolution saying that they don't want to keep it," he suggested. "But my understanding and the way I see the community is that the vast majority are in favour of keeping our bilingual status."

File photo: Martin C. Barry

Résumé:

Suite au dépôt dans l'Assemblée nationale du Québec du projet de loi 96, une réforme de la Loi 101 qui pourrait retirer le statut bilingue d'un nombre de municipalités, le maire Philippe Roy indique que le conseil municipal pourrait prendre une décision en juin sur l'avenir du statut bilingue de VMR, prenant en compte que présentement seulement 20 % de la population est anglophone.

Open letter THE TIME HAS COME TO PASS THE BATON

A new Centre Sportif TMR has been promised to TMR families since 2013. For eight long years, there have been zero results and the situation continues to get worse. At the May 17 Town Council meeting, I brought the concerns of countless residents to our mayor and Councillors and asked them to demonstrate courage and integrity to pause the Centre Sportif project. In an unprecedented act of censorship, Ava Couch omitted my actual question by removing the context and prevented the opportunity for a direct answer from the mayor.

Despite insisting there was no Plan B, clearly circumstances have brought us to Plan F. It is impossible for the current Council to efficiently execute a new Call for Tenders before their departure in early November. The Action Mont-Royal mandate has essentially expired. Director general Ava Couch may be considering retirement and the entire project is in serious jeopardy.

- Plan A – started with the Functional and Technical Plan prepared by Régis Côté et Associés in 2013
- Plan B – was the \$33M project presented publicly in 2016
- Plan C – was the formal Call for Tenders in 2018 (still projected at \$33M)
- Plan D – was the ambitious \$48.7M project announced in August 2019– and as we all know, this triggered to the divisive referendum of Feb 2020
- Plan E was 2021 and professionals estimating the true cost at \$ 88 M – \$ 94 M – double the cost of what was proposed only a year ago

Clearly the eight year project management team lacks the ability to complete the challenge. Therefore, this project should be placed on pause and become an electoral issue. The residents to the town should have the opportunity to work with the new 2021-25 Council in the best direction for our community

The time has come to pass the baton to Action Mont-Royal's successors to bring the project to fruition.

Cordialement, **Cecilia McDonnell**

DÉSIREZ • RECHERCHEZ • HABITEZ

ÉDIFICE EDEN — CONDOS À LOUER



LOUÉ

775 PLYMOUTH #401
Condo de 2 CAC et 2 SDB.
Une SDB attenante à la CCP.



775 PLYMOUTH #513
Unité de coin très éclairée,
3 CAC, 3 SDB. planchers
chauffants CUI et SDB.



775 PLYMOUTH #212
3 CAC, 3 SDB, disponible 1
juillet. Unité de coin avec
vue vers le sud ouest.



À LOUER

56 DOBIE
Lumineux et spacieux bas de duplex complètement
renové, 3 CAC, 2 SDB, belle terrasse, garage, entrée
privée au sous-sol idéale pour un bureau.



VENDU

592 ALGONQUIN
Élegance, luminosité et espace ne sont que quelques
qualitatifs pour décrire cette propriété renovée de 4+1
CAC & 3 SDB. Idéalement située dans le secteur ouest de
VMR sur un terrain de 5,657pc.



BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER
cel; 514-824-2132
brigittemack@me.com
www.brigittemack.ca
groupe sutton immobilia inc

**Même vacciné,
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires
pour se protéger et protéger les autres.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

Politique municipale

ROYALMOUNT - POUR UNE ANALYSE RÉFLÉCHIE ET UNE CONSULTATION STRUCTURÉE

Le Maire Roy a annoncé à la séance du conseil municipal du 17 mai son intention de procéder le 1er juin à une consultation citoyenne concernant le projet de développement résidentiel dans le secteur Royalmount. Mon équipe et moi sommes en faveur de la tenue d'une consultation des résidents, indispensable selon nous avant de procéder au plus grand changement de zonage de l'histoire de VMR (permettre un usage résidentiel dans le secteur industriel, pouvant accueillir jusqu'à 4500 unités). Toutefois, nous nous opposons au moment choisi par le Maire Roy pour mener cette consultation. Nous jugeons celle-ci hâtive, prématurée, voire inappropriée dans les circonstances actuelles, d'autant plus que nous sommes à l'aube des élections municipales.

Plusieurs éléments d'information restent manquants et à préciser pour permettre aux résidents de se faire une opinion éclairée sur les enjeux de ce projet. Par ailleurs, le processus de consultation citoyenne semble accompagné d'un sentiment d'urgence qui à notre sens n'est pas nécessaire ni prudent.

Éléments d'information à préciser: Nous sommes d'avis que la Ville doit présenter un dossier complet aux résidents afin de leur permettre de saisir les avantages et inconvénients du changement

de zonage demandé. Une multitude d'éléments sont à prendre en considération tant sur le plan qualitatif que financier. Or, il reste plusieurs éléments à clarifier et à négocier avec le promoteur afin de s'assurer que ce projet se fera au bénéfice de la Ville et de ses résidents. L'impact de l'arrivée potentielle de milliers de nouveaux résidents – sur la Ville et ses résidents actuels – ne se mesure pas uniquement par des entrées de taxes. Les garanties financières à fournir à la Ville, les engagements du promoteur à fournir des infrastructures et services pour ces nouveaux résidents, la responsabilité de la Ville qui en découle, la gestion des nuisances éventuelles, ne sont que quelques exemples d'éléments importants qui doivent être éclaircis à l'avance. Perdre des leviers d'action importants pénaliserait la Ville et ses résidents.

Absence de consultation au préalable des entreprises déjà établies dans le secteur industriel: Selon nous, des discussions avec ces entreprises auraient dû être tenues en amont, non seulement par respect pour celles-ci, mais afin de permettre à la Ville de clarifier sa vision du secteur et d'ajuster le tir au besoin. Rappelons que l'enjeu de la cohabitation avec le reste du secteur industriel est majeur. Les plaintes et revendications de la part de ces nouveaux résidents seront adressées à la Ville, et non au promoteur. Pour éviter

une cohabitation dysfonctionnelle, nous proposons de prendre le temps nécessaire de bien saisir les préoccupations de ces entreprises, l'impact anticipé sur leurs opérations et sur la qualité de vie des futurs résidents, et prévoir un environnement harmonieux à soumettre pour consultation.

Empressement injustifié et potentiellement préjudiciable: Le projet Royalmount est en constante évolution depuis des années et encore plus depuis que la pandémie a frappé. La Ville, quant à elle, n'est pas dans une situation de difficulté financière ou autre qui pourrait justifier d'enclencher de façon précipitée les étapes du changement de zonage à ce stade-ci. L'apport en taxes du secteur industriel de la Ville a toujours été très bénéfique pour les résidents de VMR. Les terrains industriels sont toujours en demande sur l'île de Montréal. Il se peut qu'un projet à usage mixte soit éventuellement la meilleure vision pour ce secteur de la Ville, mais rien ne presse pour régler son sort maintenant, en période de pandémie et de bouleversements économiques.

Plusieurs dossiers prioritaires - tous interreliés: À notre sens, la réflexion approfondie qui doit se faire sur le volet résidentiel du projet Royalmount ne peut faire abstraction des autres dossiers actuellement en suspens. Que ce soit le futur

centre sportif et communautaire, la nouvelle école francophone que nous attendons depuis déjà trop longtemps, une version révisée du PPU Rockland reflétant les préoccupations exprimées durant la récente consultation, les développements en voie d'être complétés dans d'autres secteurs de la Ville – tous ces dossiers ont un impact important sur notre communauté et commandent une approche holistique.

Cette consultation est une étape essentielle à l'avancement du projet Royalmount. Par contre, la séquence du processus entourant celle-ci est déficiente. L'étude approfondie de ce grand projet doit nécessairement être réalisée sur des données complètes et s'inscrire dans l'analyse globale des grands dossiers actuels impactant le développement de notre Ville.

Équipe Unis pour VMR

- Michelle Setlakwe
- Tania Naim
- Cynthia Coutya
- Éric Sansoucy
- Maya Chammas
- Julie Halde
- Caroline Decaluwe
- Sébastien Dreyfuss
- Jonathan Lang

Lettre ouverte

COMMENTAIRE SUR LE RÈGLEMENT 1460

M. John Miller, M. Joseph Daoura, Mme Minh-Diem Le Thi, M. Jonathan Lang, Mme. Michelle Setlakwe, Mme. Erin Kennedy, conseillers et conseillères de la Ville de Mont-Royal bonjour,

Ce lundi, 17 mai 2021, vous allez voter pour ou contre l'Adoption du projet de loi 1460.

En votant pour ce projet de loi, vous créez les conditions nécessaires à la réalisation des PPU et signifiez par là votre adhésion à une densification outrancière qui met en péril la qualité de vie et la qualité de l'environnement de tous les résidents, ainsi

que leur sécurité.

Vous ne pouvez ignorer la forte opposition populaire au PPU Rockland exprimée lors de la Consultation publique((85% contre) ainsi que les 2 300 signataires de la pétition réclamant l'abandon de ce projet.

Même si le Règlement 1460 se veut rassurant en prétendant refiler la facture des infrastructures aux développeurs, il est au contraire menaçant car son adoption sous-tend que les PPU iront de l'avant malgré une totale absence d'acceptabilité sociale. De plus, les ententes prévues dans ce projet de loi, entre la Ville et les développeurs,

à l'abri du regard des contribuables, sont inacceptables voire dangereuses pour les finances publiques. Il ne faut pas regarder très loin pour constater une carence du gouvernement local à contrôler les coûts d'un projet comme le Centre sportif, ce dernier passant de 33 à 94 millions après une liste impressionnante d'ajouts effectués dans le plus grand secret. Suite à cette dérive, il est compréhensible que ces ententes secrètes avec les développeurs n'inspirent aucune confiance.

Plusieurs résidents réclament l'arrêt des grands projets jusqu'à l'élection de novembre. Ces PPU de densification feront ainsi partie d'un enjeu électoral porté par l'équipe Setlakwe. Actuellement la

Ville n'a aucun mandat pour céder au privé la conception de son Plan d'urbanisme et c'est pourtant ce qu'elle essaie de faire contre la volonté citoyenne.

Le 17 mai 2021, vous avez voté votre mot à dire. En votant contre ce projet de loi 1460, vous bloquez la voie aux PPU tout en soutenant le point de vue précédemment exprimé par une importante majorité de résidents. Aurez-vous le courage de poser ce geste ou serez-vous ceux qui ont laissé tomber leurs concitoyens?

Bien à vous,

Ghislaine Pedneault, résidente VMR

 VILLE DE MONT-ROYAL	 TOWN OF MOUNT ROYAL
AVIS PUBLIC	PUBLIC NOTICE
ADOPTION ET ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NO. 1434-2 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 1434 SUR LE COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME AFIN D'AJOUTER UNE PERSONNE-RESSOURCE	ADOPTION AND COMING INTO EFFECT OF BY-LAW NO. 1434-2 AMENDING BY-LAW NO. 1434 WITH RESPECT TO PLANNING ADVISORY COMMITTEE IN ORDER TO ADD RESOURCE PERSON
Le conseil municipal de Mont-Royal a adopté à sa séance ordinaire tenue le 17 mai 2021 le Règlement no. 1434-2 modifiant le Règlement no 1434 sur le comité consultatif d'urbanisme afin d'ajouter une personne-ressource.	The Town of Mount Royal Council adopted at a Regular Sitting held on May 17, 2021, By-law No. 1434-2 amending By-Law No. 1434 with respect to planning advisory committee in order to add resource person.
Toute personne intéressée peut consulter, sur rendez-vous, le règlement ci-dessus au bureau du greffier, 90, avenue Roosevelt, Ville de Mont-Royal, du lundi au vendredi, aux heures de bureau, soit de 8 h 30 à 16 h 30.	All interested persons may consult, by appointment, the above by-law at the Town Clerk's office, 90 Roosevelt Avenue, Town of Mount Royal, from Monday to Friday, during business hours, namely 8:30 to 16:30.
Le présent règlement entre en vigueur en date de ce jour.	This by-law come into effect today.
Donné à Ville de Mont-Royal, le 19 mai 2021.	Given at Town of Mount Royal, on May 19, 2021.
Le greffier, Alexandre Verdy, Town Clerk	

 VILLE DE MONT-ROYAL	 TOWN OF MOUNT ROYAL
AVIS PUBLIC	PUBLIC NOTICE
ADOPTION ET ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NO. 1460 CONCERNANT LES ENTENTES RELATIVES AUX TRAVAUX MUNICIPAUX	ADOPTION AND COMING INTO EFFECT OF BY-LAW NO. 1460 CONCERNING MUNICIPAL WORKS AGREEMENTS
Le conseil municipal de Mont-Royal a adopté à sa séance ordinaire tenue le 17 mai 2021 le Règlement no. 1460 concernant les ententes relatives aux travaux municipaux.	The Town of Mount Royal Council adopted at a Regular Sitting held on May 17, 2021, By-law No. 1460 concerning municipal works agreements.
Toute personne intéressée peut consulter, sur rendez-vous, le règlement ci-dessus au bureau du greffier, 90, avenue Roosevelt, Ville de Mont-Royal, du lundi au vendredi, aux heures de bureau, soit de 8 h 30 à 16 h 30.	All interested persons may consult, by appointment, the above by-law at the Town Clerk's office, 90 Roosevelt Avenue, Town of Mount Royal, from Monday to Friday, during business hours, namely 8:30 to 16:30.
Le présent règlement entre en vigueur en date de ce jour.	This by-law come into effect today.
Donné à Ville de Mont-Royal, le 19 mai 2021.	Given at Town of Mount Royal, on May 19, 2021.
Le greffier, Alexandre Verdy, Town Clerk	

NOUVELLES COMMUNAUTAIRES DE VMR

À surveiller cet été : nouveau parc dans le secteur Bates/Ekers, aires de jeux rafraîchies, relance de la campagne d'achat local

Un nouveau parc sera aménagé cet été dans le secteur Bates/Ekers. En 2017, la Ville imposait une réserve foncière sur la propriété du 160, chemin Bates, en prévision d'une expropriation et de la transformation de ce terrain en espace vert. C'est dans les prochaines semaines qu'aura lieu la démolition du bâtiment à cette adresse. Les travaux de préparation du terrain et d'aménagement du nouvel espace vert seront effectués en régie. La création du petit parc constitue une étape importante et attendue dans le verdissement du secteur, parmi tout un lot d'initiatives à cet effet.

Le développement d'une vision d'aménagement et le choix d'un nom pour le nouvel espace vert avaient mobilisé les efforts de la cohorte 2018-2019 du conseil muniscolaire. Les jeunes conseillers avaient choisi ensemble de baptiser le futur parc « Jardin royal ».



Nouvelle aire de jeu au parc Hamilton

Nouvelle aire de jeu au parc Hamilton

C'est avec bonheur que les familles découvriront cet été au parc Hamilton une aire de jeu repensée au goût du jour. La Ville modernise et embellit au fil du temps les aires de jeu dans ses divers parcs et autres espaces verts, à raison d'au moins un parc par année. En 2020, elle revoyait celles du parc Décary.

Nouveaux jeux d'eau au parc Mohawk

C'est également cet été que les nouveaux jeux d'eau du parc Mohawk accueilleront les jeunes Monterois. La Ville s'assure d'y voir avant que ne reviennent les périodes de canicule. Une initiative semblable avait vu les jeux d'eau du parc Dakin faire l'objet d'un réaménagement complet en 2019.

**«À VMR, on achète local!»
cette année plus que jamais**

Toujours en collaboration avec PME MTL, la Chambre de commerce et d'industrie Saint-Laurent – Mount Royal, le bureau du député Pierre Arcand et la plateforme La Ruche, comme en 2020, la Ville relancera cet été sa campagne « À VMR, on achète

C'est avec bonheur que les familles découvriront cet été au parc Hamilton une aire de jeu repensée au goût du jour. Sur la photo, le maire Philippe Roy en compagnie du conseiller du district no. 1, Joseph Daoura dans la nouvelle aire de jeux aménagée au parc Hamilton.

local! ». Cette année encore, les résidents seront invités à manifester leur appui aux gens d'affaires locaux, notamment ceux du secteur centre-ville, afin de pallier les effets de la pandémie et ceux du chantier du Réseau express métropolitain (REM), qui affectent pendant une longue période les commerces et services de proximité. La campagne « À VMR, on achète local! » fera l'objet d'annonces et de promotions qui se succéderont tout l'été, entre autres par l'entremise du site web de Mont-Royal, au www.ville.mont-royal.qc.ca.

Arriving this summer: a new park in Bates/Ekers Sector, upgraded playgrounds and the relaunch of the buy-local campaign

A new park will be created in the Town's Bates/Ekers sector this summer. Back in 2017, Mount Royal established a land reserve on the property at 160 Bates Road in anticipation of expropriating it for transformation into a green space. The building on the land is to be demolished in the coming weeks. The site preparation work and landscaping of the new space

will be carried out by the Town. Creating the small park is an important and eagerly awaited step in the greening of the neighbourhood, one of several initiatives in that direction.

Developing a vision for the new park and choosing its name was the main project of the 2018-2019 cohort of the Townschool Council. The young councillors decided that the future green space will be known as Royal Garden Park.

New playground in Hamilton Park

Families visiting Hamilton Park this summer will be delighted to find a stylish redesigned playground. The Town is modernizing and beautifying the playgrounds in its parks and other green spaces, with at least one park a year getting the treatment. In 2020, it was Décary Park's turn to be upgraded.

New water playground in Mohawk Park

The coming summer will also see Mohawk Park's new water playground

welcoming young Townies. The Town plans to have all the work done before the dog days arrive. A similar initiative gave the Dakin Park water playground a total makeover in 2019.

**“In TMR, we buy local!”
more than ever this year**

Working closely with PME MTL, the Chamber of Commerce and Industry of Saint-Laurent – Mount Royal, the office of Pierre Arcand and La Ruche, just as it did in 2020, the Town is relaunching its “In TMR, we buy local!” campaign. This year, residents will again be encouraged to show their support for local businesses, especially those in Town centre, to help mitigate the effects of the pandemic and the construction of the Réseau express métropolitain (REM), both of which have had a long-term impact on local businesses. The “In TMR, we buy local!” campaign will be reinforced by advertisements and promotions all summer long, including on the Town's website www.town.mount-royal.qc.ca.

Pour vendre votre propriété à votre avantage!
To sell your property to your advantage!

Services de courtage immobilier pour seulement 3% de provision.
Vous payez quand c'est vendu!

Broker services for only 3% commission.
You pay when it's sold!



JOEL LEVENTON
Courtier immobilier résidentiel | Residential real estate broker
514 708-9291 | joel.leventon@outlook.com

ARTTRAM
Laurence Hervieux

ARTISTE DE LA SEMAINE
THIS WEEK'S ARTIST

« Mélina »
Acrylique sur toile
40" x 30"

arttram.org

Commandité par -
sponsored by





#1-1400 rue Ouimet
Montréal, Qc, H4L 3R1
Tél.: 514-736-1133
redaction@stele-medias.com
publicite@stele-medias.com
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau
Édition: Pascal Richard
Collaborateurs: Martin C. Barry,
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy
Conseil comptable: Cianci & Associés
Production: Pascal Richard
Ventes: Pascal Richard
Publié par: STELE • Médias, Communications,
et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution Impression Certification Accès web de
tc • TRANSCONTINENTAL **CARD** **VIDÉOTRON**

Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

514-570-1855

Stele Médias Inc • TMR Poste 24.19 • 19 Mai 2021

**Even once vaccinated,
you still need
to protect yourself.**





**Let's work together to keep respecting health measures
so we can protect each other.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

FAITS SAILLANTS SUR LE RAPPORT FINANCIER ET LE RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

C'est avec plaisir que je vous soumetts, conformément à l'article 105.2.2 de la Loi sur les cités et villes, les faits saillants du rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020. Ce rapport doit être rendu public lors d'une séance ordinaire du conseil tenue au plus tard en juin et être diffusé sur le territoire de la Ville.

Survol général

La Ville de Mont-Royal dégage, au terme de son exercice financier 2020, un excédent de fonctionnement à des fins fiscales de 6 833 711 \$.

Revenus de fonctionnement	97 588 656 \$
Charges de fonctionnement	(98 252 991) \$
Amortissement des immobilisations	5 836 834 \$
Remboursement de la dette à long terme	(4 589 183) \$
Affectations	6 250 395 \$
Excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	6 833 711 \$

Pandémie de COVID-19

Tout d'abord, à l'évidence de la morosité de la situation pandémique, nous ne pouvons passer sous silence les effets importants de l'épisode prolongé de lutte contre la COVID-19 sur les finances de la municipalité. Ces impacts se traduisent en grande partie par des pertes de revenus de sources locales, l'engagement de dépenses imprévues et une rationalisation de certaines dépenses de fonctionnement.

Les pertes de revenus provenant de permis de construction, d'amendes et de constats d'infractions, d'intérêts et de programmes d'activités récréatives et culturelles sont évaluées à 6,2 M\$.

- D'abord, les recettes provenant de permis de construction sont moindres de 3,7 M\$ en raison notamment du ralentissement ou du report de certains projets immobiliers du secteur commercial;
- Également, les réductions obligées de l'offre en loisir, sport et culture ainsi que l'annulation de plusieurs activités se sont soldées par une perte de revenus de 1,3 M\$;
- Du côté des revenus sur les amendes et les constats d'infraction, une perte de 0,6 M\$ a été constatée;
- Pareillement, la diminution des taux d'intérêt sur le marché a causé une perte de revenus de 0,5 M\$ sur les intérêts de taxes municipales et de placement;
- Finalement, les recettes provenant d'autres services rendus ont été moindres de 0,1 M\$.

À cela s'ajoutent les dépenses imprévues, directement reliées à la pandémie. Celles-ci s'avèrent nécessaires afin de continuer d'offrir aux citoyens le plus grand nombre de services possible, d'assurer la sécurité des employés et de respecter les règles découlant de l'état d'urgence sanitaire. Ces dépenses ont été engendrées soit pour l'achat d'équipement de protection individuelle, de nettoyeurs et désinfectants ou de matériel informatique aux fins de télétravail, soit pour la modification des espaces de travail et communs, l'utilisation de services d'entretien supplémentaires et de personnel de sécurité afin d'assurer le maintien des mesures sanitaires et la surveillance des bâtiments, soit enfin pour l'utilisation de nouveaux outils de communication appropriés à la situation pandémique.

Sur le plan des dépenses de fonctionnement, l'annulation de plusieurs activités et événements, ainsi que la fermeture des installations récréatives, sportives et culturelles, se sont traduites par la mise à pied ou la diminution d'employés temporaires et saisonniers et par la réduction des dépenses inhérentes à ces activités annulées. Également, le report de divers projets et études, ainsi que l'utilisation restreinte de services externes ont permis de dégager des écarts favorables.

Salutairement, le gouvernement du Québec a soutenu la Ville en lui offrant une aide financière de 3 568 066 \$, utilisée pour compenser à la fois les pertes de revenus et les coûts supplémentaires liés à la pandémie. Cette aide financière a permis à la municipalité de prévenir un déficit, de protéger les services offerts aux citoyens et d'éviter une hausse importante de taxes municipales en 2021.

Revenus et charges

Or, la municipalité a su garder le cap en 2020 : les revenus de fonctionnement totaux, incluant l'aide du gouvernement du Québec, sont de 97,6 M\$, soit 99 % du budget total au chapitre des recettes pour l'exercice 2020. Quant à elles, les charges de fonctionnement engagées atteignent 97,0 M\$, soit 94 % du montant total des prévisions budgétaires, y compris des remboursements en capital de 4,6 M\$ sur la dette à long terme.

Malgré les pertes de revenus de fonctionnement dues à la pandémie, soulignons que les revenus générés par les droits de mutation immobilière totalisent 7,8 M\$, dégageant un écart favorable de 1,7 M\$ comparativement au budget 2020. Cet écart favorable s'explique par un marché immobilier dynamique où l'on constate des hausses des prix impressionnantes pour les résidences unifamiliales. Nous ne pouvons que conclure que la Ville de Mont-Royal demeure une municipalité prisée pour son milieu de vie de grande qualité, les services qui y sont offerts et sa situation géographique.

Globalement, les charges de fonctionnement de la Ville, qui se sont avérées moindres que prévu, représentent aussi un facteur important du résultat positif de 2020. En effet, les charges de fonctionnement avant amortissement sont de 92,4 M\$, en baisse de 7,6 M\$ (soit 7,6 %) par rapport aux prévisions budgétaires 2020. Sans s'y limiter, les principaux écarts favorables touchent entre autres à la masse salariale globale, aux activités récréatives et culturelles, aux opérations de déneigement, d'entretien des réseaux routier, d'aqueduc et d'égout, à l'utilisation restreinte de services techniques et professionnels externes, de même qu'à l'entretien des bâtiments municipaux.

Immobilisations

En 2020, l'administration municipale a investi 9,2 M\$ dans ses immobilisations.

Catégorie	2020
Reconstruction, réfection et resurfaçage de rues et de trottoirs	3 728 058 \$
Verdissement du secteur Bates-Ekers	417 115 \$
Réhabilitation de conduites d'égout et d'aqueduc	400 199 \$
Remplacement d'éclairage de rue	510 011 \$
Réalisation d'une partie des plans et devis du nouveau centre sportif et communautaire	856 799 \$
Rénovation, amélioration des bâtiments municipaux (récréatifs et administratifs)	1 262 565 \$
Restauration des postes de rechloration	488 772 \$

Équipement informatique	479 759 \$
Parcs et autres espaces verts	407 097 \$
Remplacement de machinerie et véhicules lourds	299 523 \$
Remplacement de véhicules	112 864 \$
Implantation de deux stations BIXI	98 670 \$
Achat de bornes de recharge électrique	15 521 \$
Installation d'une clôture en fer forgé sur le chemin Rockland	58 321 \$
Afficheur de vitesse	15 159 \$
TOTAL	9 150 433 \$

Excédent accumulé, réserves financières et fonds réservés

Au 31 décembre 2020, l'excédent accumulé, les réserves financières et les fonds réservés totalisent 37,8 M\$.

Catégorie	2020
Surplus non affectés	6 351 278 \$
Surplus affectés	25 820 363 \$
Réserves financières	3 284 093 \$
Fonds réservés	2 386 815 \$
TOTAL	37 842 549 \$

Endettement

La dette à long terme au 31 décembre 2020 s'établit à 33,7 M\$. Les investissements à financer en fin d'année s'élèvent à 8,6 M\$. Les sommes affectées au remboursement de la dette à long terme et les montants non utilisés d'emprunts à long terme contractés s'établissent à 7,2 M\$. Tous ces éléments portent l'endettement total net à long terme à 35,1 M\$ au 31 décembre 2020. Cet endettement représente 0,41 % de la richesse foncière uniformisée.

Considérations supplémentaires

Au-delà de ce qui précède, je suis particulièrement heureux des actions concrètes prises par notre administration pendant l'année 2020.

Au chapitre culturel et récréatif, soulignons notamment :

- la tenue d'un référendum sur le projet de Règlement n° E-1907 décrétant la réalisation de travaux de construction d'un centre sportif et communautaire et un emprunt de 27 800 000 \$ à cette fin;
- l'abolition, de façon permanente, des amendes sur les documents rapportés en retard à la bibliothèque Reginald-J.-P.-Dawson.

Au chapitre de l'environnement et du développement durable, soulignons notamment :

- l'installation de deux nouvelles bornes BIXI sur le territoire de Mont-Royal;
- la conversion de l'éclairage de rue à la technologie DEL dans certains secteurs de la Ville;
- l'annonce d'une réflexion sur les orientations à adopter en vue d'une politique alimentaire et d'agriculture urbaine propre à Mont-Royal;
- l'installation de nouvelles bornes de recharge 240 V pour véhicules électriques et hybrides sur l'avenue Dunbar;
- la mise à l'essai de l'intégration de la poudre de verre, provenant de verre recyclé, comme ajout cimentaire;
- l'installation aux ateliers municipaux d'une station lave-glace à l'usage exclusif des véhicules de la Ville.

Au chapitre de la sécurité publique, soulignons notamment :

- l'utilisation d'un premier radar-afficheur sur remorque afin de contrer la vitesse et recueillir des données sur la circulation, y compris son volume;
- la reconfiguration de l'intersection Lazard et Dunvegan;
- l'installation d'une dizaine de dos-d'âne permanents.

Au chapitre de l'urbanisme et du développement économique, soulignons notamment :

- l'organisation d'une consultation publique au sujet du Programme particulier d'urbanisme (PPU) du secteur Rockland;
- la participation à la campagne de financement participatif qui vise à soutenir les commerces et organismes de première ligne les plus touchés par la COVID-19.

Au chapitre des finances, soulignons notamment :

- l'annonce et la mise en œuvre de mesures financières afin d'alléger le fardeau fiscal des résidents, commerces et entreprises via le report de l'échéance de paiement des taxes foncières et le calcul des frais d'intérêt.

Mon administration municipale tient également à souligner sa reconnaissance à l'égard de la Fondation Rossy qui, par sa contribution communautaire colossale, rend possible la réalisation du projet de construction d'un stationnement souterrain intérieur qui reliera le futur centre sportif et communautaire à l'hôtel de ville. Ce projet d'envergure bénéficiera aux membres de la communauté de Mont-Royal en facilitant l'accès aux installations au plus grand nombre de gens possible.

Rapport de l'auditeur indépendant

Notre rapport financier a été audité par la firme Deloitte S.E.N.C.R.L., s.r.l. Le rapport de l'auditeur indépendant ne contient aucune restriction et indique que les états financiers donnent, dans leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Ville de Mont-Royal au 31 décembre 2020, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Conclusion

Au terme de l'exercice financier de 2020, nous pouvons conclure qu'en dépit de la pandémie et grâce notamment à un apport du gouvernement du Québec, les résultats financiers de la Ville s'avèrent positifs. Ils nous permettent d'entamer l'année 2021 avec optimisme, d'investir dans nos projets d'infrastructures et de bénéficier d'une marge de manœuvre appréciable. Les actifs financiers nets (dette nette) sont positifs, les surplus et réserves financières sont en hausse et l'endettement global ne représente que 0,41 % de la richesse foncière de la Ville. Cette latitude financière nous aidera notamment à atténuer les impacts financiers défavorables d'une pandémie qui perdure et à poursuivre notre cheminement vers la construction d'un centre sportif et communautaire à notre image, répondant à nos besoins actuels et futurs. Je ne peux qu'entrevoir l'avenir de notre Ville positivement.

Donné à Mont-Royal, ce dix-septième jour de mai de l'an deux mille vingt et un.
Le maire, Philippe Roy

HIGHLIGHTS OF THE FINANCIAL REPORT AND EXTERNAL AUDITORS REPORT

Dear Fellow Citizens,

In conformity with section 105.2.2 of the Cities and Towns Act, I am pleased to present to you the highlights of the financial report for the fiscal year ended December 31, 2020. The report must be made public at a regular Council meeting held no later than in June and must be made available throughout the Town.

Overview

Town of Mount Royal ended its 2020 fiscal year with an operating surplus for fiscal purposes of \$6,833,711.

Operating revenues	\$97,588,656
Operating expenses	\$(98,252,991)
Amortization of capital assets	\$5,836,834
Repayment of long-term debt	\$(4,589,183)
Appropriations	\$6,250,395
Operating surplus for the year for fiscal purposes	\$6,833,711

COVID-19 pandemic

The negative climate created by the pandemic means we cannot ignore the significant impact of the protracted fight against COVID-19 on the Town's finances. The effects are most apparent in a decrease in revenue from local sources, an increase in unplanned expenditures and the rationalization of certain operating expenses.

The drop in revenue related to construction permits, fines, statements of offence, interest and recreational and cultural activities is evaluated at \$6.2 million.

- Revenue from construction permits was down \$3.7 million, most notably due to the slowing down or postponement of certain commercial sector real estate development projects;
- The necessary reductions in the recreation, sports and cultural offer and the cancellation of several activities resulted in a \$1.3 million decrease in revenue;
- Revenue from fines and statements of offence declined by \$0.6 million;
- Also, lower market interest rates resulted in a \$0.5 million reduction in revenue in the interest on municipal taxes and investments;
- Lastly, revenue from other services fell \$0.1 million.

Added to the above were unplanned expenditures directly related to the pandemic. This spending was necessary to be able to continue providing as many services as possible to citizens, ensure employees' safety and comply with all the public health guidelines. Expenditures were made to purchase personal protective, cleaning and disinfecting equipment and IT hardware for teleworking, specifically to alter workspaces and common spaces. Additional maintenance services and security personnel were hired to enforce health measures and monitor buildings. Lastly, new, pandemic-appropriate communication tools were put into use.

On the operating expenses side, the cancellation of various activities and events and the closing of the recreational, sports and cultural facilities resulted in the laying off or limited use of temporary and seasonal employees and a reduction in the expenditures related to the cancelled activities. Also, the postponement of various projects and studies and lower use of external services resulted in positive variations in this area.

On a positive note, the Quebec government supported the Town by providing financial assistance totalling \$3,568,066, which was used to offset the pandemic-related drop in revenues and increase in costs. The assistance allowed the Town to stay out of a deficit situation, protect the services provided to citizens and avoid significant municipal tax increases in 2021.

Revenues and expenses

Here the Town managed to stay on course in 2020. Operating revenues, including Quebec government assistance, totalled \$97.6 million or 99% of the amount budgeted for fiscal 2020. For their part, the operating expenses actually incurred totalled \$97.0 million or 94% of the amount budgeted, including \$4.6 million in principal repayments on the long-term debt.

Despite the operating revenues lost to the pandemic, revenues generated by real estate transfer taxes totalled \$7.8 million or \$1.7 million more than budgeted. The positive difference is attributable to the dynamic real estate market and impressively high increase in sale prices for single-family homes. We can only conclude that Town of Mount Royal remains a municipality much appreciated for its quality living environment, available services and geographic location.

Overall, the Town's operating expenses, which were well under the budgeted amounts, were another significant factor contributing to the positive result in 2020. Specifically, operating expenses before amortization totalled \$92.4 million or \$7.6 million (7.6%) less than the 2020 budget forecast. The main factors explaining the positive difference are overall remuneration, recreational and cultural activities, snow-removal operations, road maintenance, water distribution and sewer system maintenance, limited use of external technical and professional services and building maintenance.

Infrastructures

In 2020, the municipal administration invested \$9.2 million in Town infrastructures.

Category	2020
Reconstruction, repair and resurfacing of streets and sidewalks	\$3,728,058
Greening of the Bates-Ekers neighbourhood	\$417,115
Sewer and water main rehabilitation	\$400,199
Replacement of street lighting	\$510,011
Preparing plans and specifications for the new sports and community centre	\$856,799
Renovation/improvement of municipal buildings (recreational and administrative)	\$1,262,565
Rehabilitation of chlorine booster stations	\$488,772
IT hardware	\$479,759
Parks and other green spaces	\$407,097

Replacement of machinery and heavy vehicles	\$299,523
Vehicle replacement	\$112,864
Setting up two BIXI stations	\$98,670
Purchase of electric vehicle charging stations	\$15,521
Installation of a wrought iron fence on Rockland Road	\$58,321
Speed display sign	\$15,159
TOTAL	\$9,150,433

Accumulated surplus, financial reserves and reserved funds

As at December 31, 2020, the accumulated surplus, financial reserves and reserved funds totalled \$37.8 million.

Category	2020
Non-appropriated surplus	\$6,351,278
Appropriated surplus	\$25,820,363
Financial reserves	\$3,284,093
Reserved funds	\$2,386,815
TOTAL	\$37,842,549

Debt load

The long-term debt as at December 31, 2020, was \$33.7 million. Investments to be funded at year-end amounted to \$8.6 million. Also, the sums appropriated for repayment of the long-term debt and the unused portion of the contracted long-term debt totalled \$7.2 million. All these items brought the Town's total net debt to \$35.1 million as at December 31, 2020. This debt load corresponds to 0.41% of the standardized property value.

Additional considerations

Beyond the aforementioned, I am especially pleased with the concrete actions taken by our administration during fiscal 2020.

Notable on the cultural and recreational front were:

- the holding of a referendum on Draft By-law No. E-1907 to provide for the construction of a sports and community centre and a loan of \$27,800,000 for that purpose;
- permanently eliminating fines on overdue books and other documents returned to the Reginald J. P. Dawson Library.

Accomplishments on the environmental and sustainable development fronts included:

- installing two new BIXI stations in the Town;
- converting street lighting to LED technology in several areas of the Town;
- announcing a collective reflection on the orientations to adopt when developing the Town's urban agriculture policy;
- installing new 240V charging stations for electric and hybrid vehicles on Dunbar Avenue;
- carrying out tests on using glass powder from recycled glass as a supplementary cementing material;
- installing a washer fluid station in the municipal shops for exclusive use by Town vehicles.

In the area of public security, we note:

- using, for the first time, a radar speed trailer to discourage speeding and collect traffic data, including traffic volume;
- reconfiguring the Lazard and Dunvegan intersection;
- installing 10 permanent speed humps.

Accomplishments in urban planning and development included:

- Organizing a public consultation on the special planning program (PPU) for the Rockland sector;
- taking part in the campaign to support the local front-line businesses and organizations most affected by COVID-19.

In finance, two achievements stand out:

- announcing and implementing fiscal measures to lighten the tax burden on residents, merchants and companies by postponing the property tax payment and interest calculation deadline;

The municipal administration also wants to express its gratitude to the Rossy Foundation for its enormous contribution to the community, which has made possible the construction of an indoor underground parking facility linking the future sports and community centre and Town Hall. This major project will also benefit members of the Mount Royal community by facilitating access to the facilities by the greatest number of people.

Independent Auditor's Report

Our financial report was audited by Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. The Independent Auditor's Report contains no reservations and indicates that, in all material respects, the financial results present an accurate picture of Town of Mount Royal's financial position as at December 31, 2020, the results of its activities, the change in its net financial assets (i.e. its net debt) and the cash flows for the fiscal year ended on that date, in conformity with Canadian public sector accounting standards.

Conclusion

Looking back at the 2020 fiscal year, we can conclude that, despite the pandemic and due largely to assistance provided by the Quebec government, the Town's financial results remain positive and enable us to begin fiscal 2021 with optimism and invest in our infrastructure projects while still having considerable room to manoeuvre. Our net financial assets (net debt) are positive and surplus and financial reserves are growing. Meanwhile, overall debt is only 0.41% of the Town's property value. This financial latitude will, among other things, help us attenuate the negative financial impacts of the ongoing pandemic and stay on track for the construction of a sports and community centre befitting of our image and meeting our current and future needs. I can therefore only view our Town's future positively.

Given in Mount Royal, this seventeenth day of May in the year two thousand and twenty-one.

Philippe Roy, Mayor



PHILIPPE REDDING

COURTIER IMMOBILIER
REAL ESTATE BROKER

514-984-9526

predding@royallepage.ca

predding.com



837-839 OUTREMONT

Triples spacieux. Bonne disposition des pièces, 3 logements loués. Balcons (2e et 3e) et buanderie sur chaque étage. Cour avant et stationnement pour le RDC.



6565 COLLINS AVE. #610 CSL

Rare! Impeccable condo in the RIVE GAUCHE building, located next to magnificent park. This 6th floor 1220 sqft condo offers 2 bdrms, 2 bthrms, 2 garage spots, pool and gym.



3950-3954 RUE LACORDAIRE MTL

Triples jumelé de construction 2019; 3 x 4 1/2.
Revenus annuels potentiels de 60 000\$, double occupation.

1,190,000\$



245 BATES # 309 • MONT-ROYAL

Bienvvenue à l'Orizon! Plafonds 9 pieds. Structure de béton. Cuisine contemporaine, comptoirs de quartz. Stationnement intérieur et rangement. Gym, terrasse commune au 6e étage.

1,550\$/M OCC. IMM.



1225 ROBERT-BOURASSA # 2007

Magnificent 2 bedroom condo on the 20th floor of the Altitude tower in the heart of downtown Montreal. Floor to ceiling windows, great view, morning sun. Parking spot, locker. hard wood floors, high-end appliances, quartz counters, pool, sauna, gym.

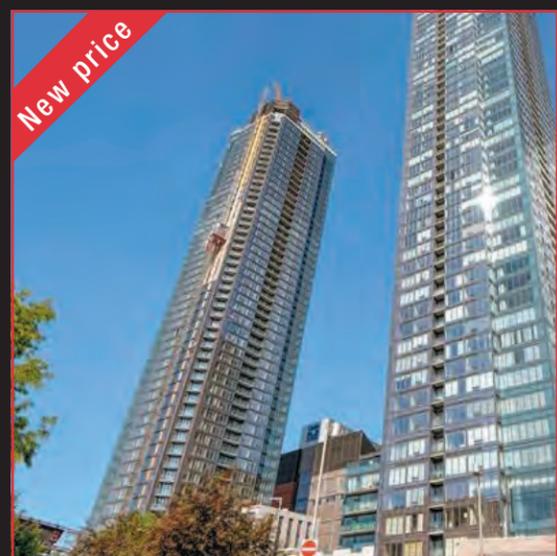
\$3300/M OCC. JULY 1 2021



245 BATES # 505

Magnifique condo dans l'immeuble l'Orizon. 2 cac, 1 sdb, électros, balcon, garage, casier et terrasse commune. Belle vue sur Ville Mont-Royal.

1850\$/M. OCC. 1ER JUILLET



**TOUR DES CANADIENS 3 - #3707
1288, RUE ST-ANTOINE O., VILLE-MARIE**

Magnificent unit on the 37th floor in the prestigious Tour des Canadiens 3. Open area living room/dining room, 2 spacious bedrooms with 2 bathrooms, one of which is an en suite. Engineered wood floors, generous fenestration giving the occupant an incredible view of the city and the mountain. Large balcony. 24h security. Garage and locker.

\$2,900/M. • IMM. OCC.

Votre investissement, Ma priorité • Your investment, My priority



COMMUNIQUÉ

LE DÉPUTÉ DE MONT-ROYAL, ANTHONY HOUSEFATHER, ANNONCE L'OCTROI DE 168 260 \$ EN FONDS À 12 ORGANISATIONS DE MONT-ROYAL

Montréal, 14 mai 2021 – Anthony Housefather, député de Mont-Royal et secrétaire parlementaire de la ministre du Travail, a annoncé aujourd'hui que 12 organisations de Mont-Royal recevront, de la part du gouvernement fédéral, des fonds totalisant 168 260 \$. M. Housefather fait cette annonce grâce aux fonds rendus disponibles par l'entremise du [programme Nouveaux Horizons pour les aînés](#) (PNHA) d'Emploi et Développement social Canada dont est responsable la ministre des Aînés, [l'honorable Deb Schulte](#).

Le PNHA est un programme fédéral de subventions et de contributions qui offre un soutien financier pour la réalisation de projets ayant une influence positive sur la vie des aînés et sur la collectivité. Chaque année, on invite les organisations du Canada, par un appel de propositions, à faire une demande de financement auprès du PNHA pour la réalisation de projets communautaires qui favorisent l'inclusion sociale et la participation des aînés. L'organisation communautaire associée au PNHA peut ainsi fournir des fonds de [25 000 \\$ ou de 5 000 \\$ pour la réalisation de projets bénévoles dirigés par des aînés](#).

Les organisations suivantes du Mont-Royal ont reçu des fonds :

ORGANISATION	FUNDING
Alzheimer Groupe (A.G.I.) Inc.	16 266,00 \$
B'nai Brith National Organization of Canada	25 000,00 \$
Congregation Beth Chabad CSL	12 787,00 \$
Cummings Jewish Centre for Seniors	23 000,00 \$
Gai et Gris Montréal	17 160,00 \$
Jamaica Association of Montreal Inc.	25 000,00 \$
La Ligue des Noirs du Québec	25 000,00 \$
Association of the Filipino Seniors in Montreal	4 942,00 \$
The Reconstructionist Synagogue of Montreal	4,350,00 \$
L'Association féminine de Côte Saint-Luc	5 000,00 \$
Association des Philippins de Montréal et Banlieues Inc. (FAMAS)	5 000,00 \$
St. Patrick Development Foundation	4 755,00 \$
TOTAL	168 260,00 \$

M. Housefather est enchanté par le financement : « *Je suis très fier que notre gouvernement travaille avec des organisations qui se consacrent au bien-être des aînés. Nos aînés jouent un rôle essentiel dans la circonscription. Ils méritent ce soutien, et on doit leur accorder. Les 12 organisations qui ont reçu des fonds sont bien connues dans la circonscription pour leur participation et leur dévouement au sein de la communauté.* »

Voici le lien vers la vidéo des représentants des organisations qui parlent des fonds offerts aux aînés de la circonscription :

<https://www.facebook.com/anthonyhousefather/videos/332444064981523>

Pour en savoir plus sur le PNHA et sur les bénéficiaires des fonds, ou pour organiser une entrevue :

Meena Khan, attachée politique principale	Meena.khan.352@parl.gc.ca Cell. : 438-340-5312 Bureau : 514-283-0171
---	--

Au sujet du programme Nouveaux Horizons pour les aînés :

Le programme Nouveaux Horizons pour les aînés (PNHA) est un programme fédéral de subventions et de contributions. Ce programme offre un soutien financier pour la réalisation de projets ayant une influence positive sur la vie des aînés et dans leur collectivité.

Objectifs du programme

- Promouvoir le bénévolat auprès des aînés et des autres générations
- Faire participer les aînés à la collectivité à titre de mentors auprès d'autres personnes
- Accroître la sensibilisation aux mauvais traitements envers les aînés, y compris à l'exploitation financière
- Appuyer la participation sociale et l'inclusion des aînés
- Fournir une aide à l'immobilisation pour des projets ou des programmes communautaires nouveaux ou existants destinés aux aînés

Les projets communautaires peuvent se voir octroyer des subventions d'un maximum de 5 000 \$ ou d'un maximum de 25 000 et doivent répondre à l'un ou l'autre des objectifs suivants :

- Promouvoir le bénévolat auprès des aînés et des autres générations
- Faire participer les aînés à la collectivité à titre de mentors auprès d'autres personnes
- Accroître la sensibilisation aux mauvais traitements envers les aînés, y compris à l'exploitation financière
- Appuyer la participation sociale et l'inclusion des aînés
- Fournir une aide à l'immobilisation pour des projets ou des programmes communautaires nouveaux ou existants destinés aux aînés

Pour en savoir plus : [programme Nouveaux Horizons pour les aînés](#)